



Tyndale St-Georges

Centre d'emploi de la Petite Bourgogne Little Burgundy Employment Centre

Bulletin Hiver 2011 / Winter 2011 Newsletter

Rosie reçoit le Prix de la Citoyenneté du Canada Rosie receives Canada's Citizenship Award

Rosie Segee est le "Coeur" de la Petite Bourgogne. Des plus jeunes au plus âgés, l'attention que Rosie donne à chaque membre de la communauté est comme une lumière dans un tunnel. J'ai travaillé avec elle pendant plus de sept ans et l'ai vue en action. Elle a cette incroyable capacité et ce talent pour mobiliser les gens et faire avancer les choses.

Son implication a fait naître et développer de nombreux services importants pour la collectivité, comme BUMP (Projet de médiation urbaine de la Petite Bourgogne), "Strengthening Families Project", le concept des Trésors de Tyndale, le Black Family Support Group, et la restructuration et de nouveaux programmes à Youth in Motion pour n'en citer que quelques-uns.



La cérémonie a eu lieu au Centre culturel Georges Vanier le 6 décembre 2010

Au fil des ans, elle a siégé à sur plusieurs conseils d'administration tels que la Coalition de la Petite Bourgogne. Elle est active dans sa coop et a contribué à l'obtention de fonds pour une grande partie des rénovations nécessaires. Son travail en tant que conseillère de l'emploi et coordonnatrice de projet à Tyndale St-Georges – Centre d'Emploi de la Petite Bourgogne a fait la différence dans la vie de centaines de gens au fil des ans depuis sa création.

Pour moi, elle a le doigt sur le pouls de la communauté. Félicitations Rosie pour ce prix prestigieux. Il est bien mérité. Alors continue ton bon travail. Nous sommes tellement fiers de toi.



Rosie Segee is the "Heart" of Little Burgundy. From the smallest to the oldest member of the community, Rosie's caring for each person is like a light in a tunnel for everyone who knows her. I have worked with her for over seven years and seen her in action. She has the uncanny ability to mobilize people. This is a great talent to get people on board and get things done. Her caring has seen the development of many important services for the community such as B.U.M.P. (Burgundy Urban Mediation Project), the original Strengthening Families Project", the concept for Tyndale Treasures, the Black family Support Group, and the restructuring and new programs at Youth in Motion to mention a few.

Over the years, she has sat on many boards such as the Coalition of Little Burgundy. She is active in her co-op and has been instrumental in obtaining monies for much needed renovations. Her work as an employment advisor and project coordinator at Tyndale St-Georges Little Burgundy Employment Center has made the difference in hundreds of people's lives over the years since its inception.

For me, she has her finger on the pulse of the community. Congratulations Rosie on this prestigious award. It is well deserved. So keep up the good work. We are so proud of you.

Cynthia Homan, directrice du département de développement des adultes



Histoire à succès d'une participante Participant Success Story

C'est avec grand plaisir chaque année que le programme de formation en vente au détail et entrepôt, Treasures Tyndale, célèbre le succès de ses participants avec une cérémonie de remise de diplômes. Au cours de la dernière cérémonie, une participante en particulier a retenu l'attention de tout le monde quand elle a mentionné qu'elle avait enfin réalisé son rêve.

Poonam Ram est énergique, confiante et très sociable. Depuis le premier jour du programme de formation, elle a toujours aimé magasiner dans les magasins Sears et rêvait un jour d'y travailler. Elle posait beaucoup de questions à ses professeurs sur la manière dont elle pourrait s'améliorer et se perfectionner. Elle a beaucoup travaillé sur elle-même.

Quand est venu le temps pour la recherche d'emploi, elle a travaillé très fort pour rassembler le plus d'informations possible sur la compagnie. Son travail a porté ses fruits puisqu'elle travaille maintenant à temps plein chez Sears Carrefour Angrignon en tant que caissière dans le département de la cuisine.

L'équipe désire féliciter Poonam!

It is with great pleasure every year that the Tyndale Treasures Retail Sales Training Program celebrates the success of their participants with a graduation ceremony. It was during this year's ceremony one particular participant's speech caught everyone's attention when mentioned she had finally achieved her dream.



Poonam Ram is energetic, confident and very outgoing. Ever since the first day of the training program, she mentioned she always loved shopping at Sears and dreamt of one day working there. She asked a lot of questions to her teachers about how she could improve herself and immediately changed it.

When came time for the job searching part of the program, she worked hard at finding the most information she could on the company. It seems as though her hard work paid off as she is now working full-time at Sears Carrefour Angrignon as a cashier in the kitchen department.

The team would like to congratulate Poonam!

Julie Goudreault, formatrice MFOR



LBEC staff and volunteers hard at work making sure all the guests have a delicious meal

DJ, nourriture et cadeaux étaient au rendez-vous !

Souper de Noël Christmas Party

Beaucoup de visages familiers et d'amis du centre sont venus à notre souper de Noël pour partager de l'excellente nourriture, venir danser sur des rythmes endiablés et s'amuser en bonne compagnie. Merci à tous ceux qui sont venus pour cette merveilleuse soirée.

The annual Christmas dinner brought out many familiar faces for a night of Yule time cheer with delicious food, decadent dancing and good company. We would like to thank everybody who came out to celebrate this special night.

Construire votre image sur le Web Building Your Online Image



While social networking websites are popular among youth and the tech-savvy, they've also received their share of negative buzz.

Job hunters need to be aware that their prospective employers are looking them up. *ComputerWorld.com* states that **77 per cent** of recruiters use search engines to learn more about prospective employees. In addition, **10 per cent** of recruiters also use social networking websites to look up candidates.

If personal web pages are bombarded with inappropriate content for an employer to see, this can be disadvantageous. However, if they provide readers with favorable information, this can set apart one candidate from another. By posting relevant information to your job field of interest, you can construct your image through the use of web tools. Here are a few tips to help you control your online image:

1. Google yourself – Use search engines such as *Google*, *Yahoo*, *MSN* or *Ask.com* to find out what information about you is being made public.



2. Create social networking profiles – Consider creating a profile with your professional information on a social networking website such as *LinkedIn*. By managing the content on your public profile, you have full control over the information made available. You can also create a work-related account on *Facebook* or *Twitter* that includes relevant professional information.

3. Build a website/blog – Consider creating a website that will put all your skills on full display. If you work with your hands, take pictures of your creations and upload them to a website in order to establish an online portfolio, or include a copy of your resume. If your penmanship is your strongest skill set, share your ideas on a blog. If you have both, even better! Be sure to keep your website simple and easy to navigate, and update your blog as often as possible to keep your content fresh.

To optimize online traffic, make sure that there are links available to your *Facebook*, *Twitter*, and/or *LinkedIn* profiles on each web page and profile.

While your resume credentials may be strong, an imprudent attitude towards the Internet can crush your chances at scoring job opportunities. Although these tips may not guarantee employment, they will minimize your chances of being eliminated from the hiring pool.

Les médias sociaux sont populaires chez les jeunes et les habitués de l'informatique mais ils ont également reçu leur lot de commentaires négatifs de la part de la presse.

Les chercheurs d'emploi doivent être conscients que durant le processus de recrutement, les employeurs potentiels tenteront de collecter le maximum d'informations sur eux, peu importe le media utilisé.

77% des recruteurs googlent
les candidats
Source: *ComputerWorld.com*

Les pages Web personnelles, blogues,, portfolios, sites de réseaux sociaux peuvent révéler des informations ou du contenu inapproprié, toutefois, ils peuvent également permettre à certains candidats de se démarquer. En affichant des renseignements pertinents reliés à votre domaine d'emploi, vous pouvez construire votre image grâce à l'utilisation d'outils Web. Voici quelques conseils pour vous aider à contrôler votre image en ligne:

1. Googlez vous - Utilisez les moteurs de recherche comme *Google*, *Yahoo*, *Msn* et *Ask.com* pour savoir quelles informations circulent sur vous.

2. Créez des profils sur des réseaux sociaux - Établissez un profil avec vos informations professionnelles sur un site de réseau social comme *LinkedIn*. En gérant le contenu de votre profil public, vous avez le contrôle sur toutes les informations publiées. Vous pouvez également créer un compte d'emploi sur *Facebook* ou *Twitter* qui comprendra des informations professionnelles pertinentes.

3. Construisez un site web / blogue - Créer un site web qui regroupera toutes vos compétences et les rendra accessibles publiquement. Si vous travaillez avec vos mains, prenez des photos de vos créations et télécharger-les sur un site web afin de créer un portfolio en ligne, ou bien incluez une copie en ligne de votre CV. Si vous avez des compétences en composition, partagez vos idées sur un blogue.

Même si vous avez des compétences et qu'elles figurent sur votre CV, une mauvaise image de vous sur Internet peut nuire à vos possibilités d'emploi. Si les conseils ci-dessus ne peuvent garantir que votre candidature sera retenue, ils diminueront vos risques d'être éliminés trop rapidement par les recruteurs.

Pour lire l'article au complet, visitez notre blogue :
To read the full article, please visit our blog:
blog.lbec.org

Ziona Eyob, formatrice projets TIC

Re-Connected P@rents P@rents reconnectés

P@rents reconnectés
Re-Connected p@rents

Aidez vos enfants à utiliser l'Internet en toute sécurité
Help your children use the Internet safely

Ateliers gratuits offerts au Centre d'emploi de la Petite Bourgogne
Contactez Chris au 514-931-4302 ou passez nous voir !

Free Workshops at the Little Burgundy Employment Centre
Contact Chris at 514-931-4302 or stop by the centre!



My Mirror Mon miroir

I would like to share Sisly's lovely poem. She feels it is a reflection of what she has learned to appreciate so far in her Life Skills workshops.

Je voudrais partager le beau poème de Sisly. Elle estime qu'il reflète ce qu'elle a appris dans ses ateliers de compétences de vie.

Claudette Hastick, formatrice PPEM

My mirror By Sisly Hackett

When I look in my mirror,
I must see only me,
only me

When I hear myself talking,
I must know it's me,
only me

When I have to believe in someone,
I must believe in me,
It's ALL about me,
only me
God loves me
ME...ME...ME
I LOVE ME



Le saviez-vous ? Did you know ?

Plus de 35 000 postes payés entre 14,72\$ et 18,04\$ de l'heure sont à combler pour le recensement 2011.

There are over 35 000 jobs available for the 2011 Census, and positions are paid between \$14.72 and \$18.04.

www.recensement2011.gc.ca

Information / contacts :

Cours de français: Contactez Gilbert Makita

French courses: Contact Gilbert Makita

Cours d'informatique gratuits: Du lundi au vendredi

Free computer courses: Monday to Friday

Programme de Pré-employabilité: Contactez Rosemary Segee

Pre-employability program: Contact Rosemary Segee

Programme MFOR : Contactez Beverly Trought

MFOR Program: Contact Beverly Trought

Boutique les Trésors de Tyndale:

Ouvert de 9h00 à 17h00 du lundi au vendredi

Tyndale Treasures store:

Open 9:00 am to 5:00 pm Monday to Friday

[Contactez-nous](#)
[Contact us](#)

753 Rue des Seigneurs
Montréal, Québec H3J 1Y2
(métro Georges-Vanier)

Tel: 514-989-2155
lbec753@tyndalestgeorges.com
www.tyndalestgeorges.com
WWW.LBEC.ORG

[Heures d'ouverture](#)
[Office Hours:](#)

Lundi-Jeudi / Monday-Thursday
8:30 - 4:30
Vendredi / Friday
8:30 - 1:00